



SETMANARI ILUSTRAT DE LITERATURA NOVÀS Y ANUNCIS

Dedicat ab preferència al desarollo de la vida teatral de Catalunya

SURT LOS DISSAPTES

PREUS DE SUSCRIPCIO:

En Barcelona. Ptas. 2 trimestre.
Fora ciutat. » 2 »
Extranjer y
Ultramar. » 10 l' any.

Director: D. JOAN BRÚ SANCLEMENT

REDACCIÓ Y ADMINISTRACIÓ:
Carrer de las Cabras, 13, segon.
Bussò a la escala.

PREUS DE CADA NÚMERO:

Número corrent... 0'10 Ptas.
» atrassat... 0'15 »
» » pera
los no suscrits... 0'20 »

AVÍS



INS à demà diumenge hi ha temps pera encuadernar obras publicadas en lo folletí.

Condicions, las de costum.

En l' Administració, Ca-
bras, 13, 2.^{on} 4.^a

ONZÉ PETIT CONCURS

CONVOCATORIA

A tots los nostres col·laboradors en particular y à quants vulguin pendrehi part en general, comuniquem que queda convocat un nou Concurs pera l' qual regiran les següents.

BASES

1.^a Oferiràn en premi un exemplar ricament encuadernat de la obra *Fantasiás Vulgars* de D. Lluís Millà, (llibre regalat per l' autor à n' aquest objecte) al que envihi lo millor article festiu sobre lo tema *La mona de Pasqua*.

Serà preferit aquell que ofereixi més acció y vivacitat.

La dimensió del trabaill deu subjectar-se al de una plana de nostre setmanari.

2.^a La admissió de travalls acabarà lo dia 6 de Mars y lo fallo veurà la llum en lo número 110.

Los envios se farán en plech tancat y anirán dirigits al domicili de l' Administració LO TEATRO REGIONAL, Cabras, 13, segon.

3.^a Cada article deurà portar un lema.

4.^a Es condició precisa pera entrar en Concurs que totes las composicions vajin firmadas per lo respectiu autor, y las no firmadas ó suscritas per sobre noms, encara que ells fossin conegeuts, se donaràn com à no

rebudas, pera los efectes posteriors. Y si després de publicat lo fallo resultés que lo guanyador ha firmat ab anagrama, ó nom no propi, deixarà en tal cas de rebrer ia materialitat del premi y aquest serà regalat en sorteig que's faria entre tots los concurrents al onzé concurs.

5.^a Com de costum, lo Jurat queda format per la Redacció.

6.^a Los noms dels autors no afavorits, quedarán del tot reservats.

No s' retornarà cap original.

P. A. de La Redacció,
J. XIMENO.

FULLA D' ALBUM



Enric Serra
Roma 1893

Dibuix d' Enrich Serra.

TEATRO CATALA

PER VOLGUER SER CONCEJAL.—Comèdia en un acte, en vers, original de D. N. Trulls. Estrenada la nit del 42 en lo Teatro Granvia.

Si al donar compte de una obra poguessim subjectarlos á emeirer solsament la opinió particular que 'ns mereix, de la que 'ns ocupa, diríam que no 'ns feu lo pes, per estar tot ella basada en tipos que no tenen rès de vritat; més havent d' actuar també com á croni·tas, debém fer constar que, sigüé celebrada, aplaudida y demanat l' autor al final de la representació.

Lo desempenyo resultá ajustat.

J. X.

LOS PROMESOS DE MALGRAT.—Comèdia en un acte y en vers, original de D. Joseph Cortià y Vieta. Estrenada la nit del primer del corrent en lo Teatro del «Primer Casino de Blanes.»

Satisfet degué quedar l' autor d' aquesta obretra la nit del seu estreno per l' èxit que obtingué, puig fou interrompuda la representació varias vegadas per los aplausos de la concurrencia.

Ab llenguatge senzill y natural ha conseguit l' autor transportar á la escena una de aquellas situacions en que 'ls pares que tenen fillas casadoras se troben á cada pas, essent los personatges que hi intervenen pintats de ma mestre, en particular la *Catarina*, mare de la Roseta, y 'n *Bruguera*, lo seu pretendent.

Creyém que l' èxit obtingut, encoratjará á son autor, pera que no signi aquesta la última obra que presenti á la escena.

A.

LO TINTER

Mirin lo tinter y veurán en e'l una petita representació del caos. Negre lo seu fondo com aquell, espera sols que una ma impulsada per una intel·ligència superior hi fiqui la ploma y com si fos lo *flat lux*, surti d' ell un altre sol que ilumini 'l mon.

¡Quàntas ideas se troben desfetas en lo negre líquit que l' omplena!

¡Qui sab lo que de son seno 'n sortirà!

Poseulo devant d' un filosof y de segur que de consecuencia en consecuencia vos farà veure blanch lo que per la lley de la naturalesa es negre.

Deixeulo al alcans d' un matemàtich y vos provará que dos y dos no son quatre sino vintidos.

Si 'n disposa un poeta, es capás de fervos aplaudir, per medi d' una imatje atrevida que vos sorprendrà, la heretja més criminal que 's puga concebir.

Ab ell de segur un advocat embolicará tota la vostra descendencia, deixant al *último mono* més pobre que una rata.

Jo, francament, tremolo devant d' un tinter. Li tinch un respecte y una consideració com si fos l' únic deu que pot disposar de la meva vida.

Després de la intel·ligència del home que sols viu de las lletres y n'úmeros, se n' ha apoderat la industria aplicant-hi tots los meis de que l' art disposa pera fer-lo més bonich y atractivo, havent lograt convertirlo en un objecte de luxe desterrant pera sempre los de banya, que sembla foren los primitius.

No obstant, de totes las formes que se li han donat, jo sols comprehench lo tinter de banya, y lo que 's fa de



Tres modelos... de pintor.

las ampolletas que avuy venen als Encants y en lo reçò del carrer de Capellans.

Son los dos tinters caràctericos: lo primer, dels notaris y gent facultativa y lo segon, dels escriptors y comerciants pobres.

Ademés lo tinter de banya te la ventatja que pot dur-se á la butxaca ab ploma y tot, sino que per mes propietat la ploma te d' esser d' oca. Jo no comprehench los testaments que no s' escriuhen aqüets utensilis.

Després vé 'l tinter de plom, xaparro com un cubell y feixuch, voltat de forats pera posarhi altras tantas plomas. Aquest me fa mal efecte fora de las sagristías y dels despatxos rectorals.

Los de vidre, en forma de U que 's colocan en los forats de las taules dels estudis, que portan una rebarba pera sostendir-se, son los mes ignòcents, perque d' ells sols poden sortirne pals y ganxos.

Tota altra classe de tinter es impropri del home de lletres ó de carrera.

Las sevas formes, los seus adornos, los emblemas ó atributs ab que 's presentan, distreuen la imaginació y capgiran lo cervel. Un poeta tenintlo al devant es fins impossible que fassi un *pareado*.

Per això sols los trobarem com objecte de luxo sobre una calaixera ó una taula rodona, pero sechs; sense tinta, sense sorrilla y sense plomas. Lo mateix que alguns d' aquells tipos que 's posan á la cantonada de can Llibre, que no serveixen per res mes que per fer nosa. D' aquesta classe de tinters no se 'n treu res de bo. Lo frech de la ploma ó la gota de tinta los embrutan desseguida. Sempre se 'ls hi ha de passar lo plomero ó 'l drapet. Son tinters de regalo com aquells cavalls que serveixen únicament pera fer lo maco y que son incapables de tirar un carro. Tot lo mes que 'n treurán d' ells serán las primeras cartas d' amor, documents que sols interessan á la persona á qui 's dirigeixen; á tots los altres los fastiguejan.

He vist gent y fins á mi mateix m' ha passat, que per tinter usan ó millor dit abusan d' una xicra, puig que aquesta mena de utensili no te altra aplicació que pera la xacolata ó pera servir de mida á medicinas que 's prenen cada d' hora, essent un absurdó omplirlas de tinta pera escriurehi q tansevol cosa, en que sia un romanso.

Pera 'l meu us ne tinch un d' aquells que aprètant un topo de repent saixi la mitja capsà que 'l tapi. Y es que á mi m' agradan molt las sorpresas, com la que quan me poso á escriure no sé de vegades en què ocuparme y de repent surt qualsevol cosa. Com, per exemple, lo present article.

SIMON ALSINA Y CLÓS.

Composició mencionada en lo Concurs de Odas Serenes

* * *

La pedra cau á plom. La mar se bressa
y canta dolsament.
Sas vias fan los mons per l' ample volta
y es invisible 'l vent.

Eternas son las lleys, sempre inmutables,
que regeixen al mar,
y á la pedra y als vents y als mons que rodan
sens un instant parar.

Tot es etern. Etern, sense mudansa
es l' amor que jo 't tinch.
amor que mon pit guarda, bella nina,
y que á oferirte vinch.

Amor que com ia pedra may se torsa
y vá de cor á cor.
Amor que 's bressa suau coin las onadas
cartant cansons d' amor.

Amor que sens i arar, vers ta boqueta,
com eixos mons del cel,
vé foll y deixirant pera xuclarne
del llavis teus la mel.

Amor que com lo vent es invisible
y que á mon cor fa mal,
mentres viu apartat, hermosa meva,
de ton pit virginal.

Amor que sols anhelo que tu sentis
com sento dins m' cor,
per juntarne allavors nostras boquetas,
per seguirne la eterna lley d' amor.

JOSEPH ALEMANY BORRÀS.

REFLEXIONANT



—i vaja; que 'ls aparadors de alguns restaurants
donan bo de mirar!

Cómichs al poble

Lema: Fills de l' art.

—Ja venen! Ja venen!
—Oy que no.
—Oy que si.
—Miratels; ara son á la girada del camí de la Creu.

—¡Si qu' es vritat!
—Ja venen! Ja venen!

—¿Qui es que ve, roj, la Hermanita de San Francesch ó 'l senyor Bisbe de Vich?—pregunta una beata sorda tot sortint de missa.

—¡No! qui ve son los comedians: tenim cómichs al poble. Aquest vespre farán *trayato*. ¿Qué vindrá, avia?

—¡Arri allá, gandulots! Més valdría qu' anessiu á doctrina.

—No ne 's hora.
—Donchs á confessá.
—No ne 's dia.

—Donchs al diable. ¡Deu me perdoni!—Y la beata se 'n torna á la iglesia per acabar de petarhi la bacayna.

En tan la colla de xicots aumenta, y altres que son algo més que xicots tamé s' aturan á mirar las tartanas dels cómichs qu' es van acostant á tota carrera fent qu' ab los pichs dels cascabels de las caballerías surtin á las portas de sas casas la majoria dels habitants d' aquell tranquil y sencill poble qu' al vespre tendrà *comèdia*.

Per si las tartanas arriban á la piassa devant mateix de l' hostal que ningú surt á rebrels, ben al revés del jovent curiós que estira 'l coll tan com pot l' un damunt de l' altre solsament per veurcr si las *damas* son guapas.

—¡Qué tal!—diu un jove dirigintse al tartaner jove socio del Cassino de baix per cense üent contrari al teatro de dalt.—¿Qué tal, no han embarrancat de l' estació fins aquí?

—No, lo camí es curt y...
—Deu fassi que al vespre no 'n gemeguis.
—Ja t' entench, ja.
—Donchs ojo.

Los cómichs ja han baixat de la tartana y cada hú ab son farcell ó maleta vella entra al Hostal tot estirant las camas y espolsançse la po's del camí.

—¡Ep! ¿qui paga?—crida 'l tartaner veyst que 'l deixan sol.

—Ja 'ns veurém á la nit—diu lo galán de la companyia.

—Bueno, es que vosaltres...
—¿Que no tenia confiansa?
—Es que...

—L' amo del café 'n respon. Veniu á l' hora de sopar y... us dirérm l' hora de marxar demá.

—Entesos. ¡Ah, aquí hi ha una capsà de fusta, are ha caygut!

—Veyám! La capsà de las *perrucas*. Adios ja s' haurá trencat l' empolla del *mástich*.

Y tot lo primer actor de la companyia dramática carregat ab un maletí sense pany, los exemplars del drama, las solfas de la sarsuela final y un feix de vuyt espasas d' época ab puny de llautó y fulla de ferro verje, agafa la capsà que degota such per tota sas espletixas y entra al menjador de l' Hostal ahont ja l' esperan los companys que no se saben entendre ab l' hostaleria.

—¿Cóm ho tenim aixó, mestressa?
—Miris, are ho deya als senyors, que no sé pas com ho arreglarém per dormir.

—¿Y donchs que no us va avisá en Jan, l' ordinari?
—Si, be m' ho va di arriticar avuy... pero aquest matí s' han ensopagat á veni sis marxants, y are no tinch prou llits. Si volen aconsolarse dormint tres en un llit y cuatre en un' altre... porque vostés son... ¿quànts son?

—Ja veureu: tres, cinch, set, vuit, deu, onze y dotze.
—¡No mes ne veig onze!
—¡Oh falta l' apuntadó.
—Ahont anat l' apunte?
—S' ha quedat á fe la copa allí baixa.
—Bueno; veyám: ¿quànts llits teniu? ¡Ahont poden dormí las senyoras!
—Las senyoras poden enquistirse en un catre gran que...

—¡Ah, no!—exclama la primera dama.—Jo tinch de dormí ab lo meu marit.

—¿Qu' es aquet?—diu l' hostalera veyent un jovenet que mitj s' adelanta.

—Si senyora.

—¡Be se l' ha buscatal rou jovenet! Jo li podria se mare, y vosté si fa ó no fa deu tení 'ls anys que jo tinch, 56.

—No, jo 'n tinch...

—Arreglém primé aixó—salta 'l galán veyent que la conversa ha pres m' giro.—La cuestió es que cada senyora tinga un cuarto, que 'ls homens ja 'ns arreglarém d' un modo ú altre.

—Y si, homes ab homes ja 'ns arreglarém—diu lo graciós fent una gracia.

—Sempre m' ha de pissá 'l mateix—remuga 'l barba.

—Lo qu' es jo—afegeix lo segón galán—si hi hagués un' altra fonda me 'n anava ara mateix.

—Si n' hi hagués d' altre, ray—diu lo galán per tota disculpa.

—Noys, quín ayguardent més salau—fa l' apuntador entrant de cop y tot llepantse 'l bigoti.—Veniu, veniu.

—¿Qui paga?

—Home, Sén Bruno...

—Vaja, aném.

—¿Y aixó dels llits com queda?

—Que... tot sopant ja ho arreglarém. ¿A quin' hora 's sopa?

—A dos quarts de vuyt.

—Massa tart,—observa la dama jove.

—¡Ca! la funció está anunciada á las nou, hi ha temps.

—Es que jo tinch de posarme colans pe 'l drama y 'l sopá 'm retorna á la boca si vaig precipitada.

—¿Quina ganga! Aaxis sopa dos cops,—exclama 'l graciós fent un' altra gracia.

—Be, donchs á las set.

—En punt jeh!

—Si, si: aném per l' ayguardent. ¿Que venen vostés senyoras?

CÉLEBRE ARTISTA ECUESTRE



Mme. Zeli Weill.



—Ves somiaba que 'm donaban babons y m' has despertat. Ara no podré donarten...

—Hi; hi... ¡Jo vuy... baboons!

—Jo no, estich cansada (la dama.)

—Jo si, donaré la volteta (la dama jove.)

—Vaja, aném, aném.

Y surten formant un capritxós grup, grup que es esperat pe 'ls xicots que 'ls segueixen saltant com en dia de professió devant dels gegants.

—Aquet es lo galán primé... oy, Tonet!

—Sí, y aquell 'l pallasso, y aquell altre 'l traidó.

—¿Com ho coneixes?

—Perque 'n fan la cara, y perque avuy fu tres festas van vení á fe comèdia també.

—Y aquell del bigoti tan encrespat, ¿que també surt?

—No, aquell es lo consueta.

—¿Que vols dir!

—Sabs aquell cap vermell que hi ha 'l treyato devant dels musichs?

—Si: la conxa que 'n diuhen.

—Donchs aquest home s' hi fica dins y ab un llibre porta apuntat tot lo que lo cómich ha de dir.

—Manoy! Deu sabé molta lletra.

—Pot-dicas!

Al arribar al cafè, totes las miraixas son pe 'ls cómichs, y en particular per la comedianta, que, ab sa cara empolvada y picaresca se mostra ufana de serne objecte d' una tan gran animació. Lo director de la companyia lo primer que fa es encararse ab lo taquillero per veure com anirà l' entrada.

—Mal,—contesta aquet.—Mal, perque los del cassino dè baix t' avuy que fan corre que vostés no vindrán ó que si venian serían poquets, lo qual vol di que 'ls ànimous están refredats. Lo qu' han de fe vostés si 'm volen creure á mi, es passejarse forsa pe 'l poble perque 'ls vegin be.

—No está mal pensat. Ho farém.

—Si, si.

Enterats del cas tota la companyia tots convenen qu' es precis deixarse veure molt y entrá pe 'ls cafés y tot arréu á fe gasto.

Ja tenim donchs á la colla de comediants passant y repassant carrers amunt y avall fent exclamar als vehíns:

—Mira 'ls cómichs!

—¿Quin sombrero més tronat porta la dama!

—¡Pobrets! ¡que 'n van d' errats de comptes!

—Els ray, qu' encara 's diverteixen! tinguessin de cabá á la vinya com jo, no tiudrian las mans tan blancas, no.

A aquestas y altres més murmuracions per l' istil donan lloch los cómichs ab sa passejada-prospecte: y aixó encare si no trovan un xicot rebéch que plora per que no 's vol deixá pentinà y una mare que diu:

—Si no callas, te faré menjar per un comedian. (1)
Traslademnos ara 'l teatro; han tocat nou horas y 'l
teló no s' aixeca. ¿qué passa?

L'alcalde envia un agutxil á las *taulas*, agutxil que
encara ab lo primer comedian que trova dientli ab
molts modos: ¡Qué hem de fer! ¡Que no 's comensa aixó!
Lo senyor alcalde està molt *empipat*.

—Oh, es que de dugas *canastras* de trajes que hem
portat pe 'l drama, no més se 'n trova una y no 'ns
podém vestir tots.

—Y ahont l' han perduda l' altre?

—L' han robada.

—¡Com s' entén robada! En aques' poble no 's roba
res, dormim ab las portas obertas de 'n sá que jo só
agutxil.

—Lo cas es que la *canastra* no 's trova.

—Lo cas es que comensin aviat si no 'ls plantaré
una multa. En cuan aixó de la *canastra*, demá surtirà;
ivaya si surtirà!

Passém per alt l' execució de! drama vestits á mitjas
y desempenyat á empentes. Los crits del galán jove y
'ls desplantes del primer actor tapan molts *claros*, no
tants com en la *platea* 's veyan en las *butacas* (?) puig
hi havia lo que se 'n diu *mitja entrada*: lo just per
cubrir gastos.

Acabada la funció, y quan los llums de *petrolio* apa-
gats encara flamejavan se presenta un xicot dient:

(1) Rigurosament històric.

—Aqui baix al carre hi ha un cove tot plé de vestits
de *treyato*.

—¡La *canastra* que 'ns falta!—diuhen tots.

—¿Ho veuhen com ha surtit?—exclama l' agutxil. Al
poble may se roba res.

—Tres socios del cassino de *baix* l' han amagat
abans, jo ho he vist.

—Bromas del jovent.

—¡Vaya unas bromas!

L' endemà al demati, mal menjats, mal dormits y
sense un céntim en la butxaça com á paga de son jor-
nal, carretera avall fan via dotze comediants cada un
ab son respectiu farcellet ab roba del dia; los trajes y
la capsas de las perrucas han quedat al poble, l' ordi-
nari ja l' has portará á puesto.

Tots ab lo cap sota l' ala com pardals mullats, ab la
resignació de Cristo pujant la creu al Calvari, caminan
que caminan fins á trovar l' estació. Per no gastar, ni
humor gastan; sols l' apuntador es l' únic que fa
existir... ja que no pot fèr cigarrillos per falta de tabaco.
Lo qu' es al *graciós* no li ha quedat cap *gracia*.

—Pobres fills del art!

Los mateixos xicots qu' al dia abans al arribar las
tartanes dels cómichs cridaven:

—¡Ja venen! ¡Ja venen!

Are que 'ls veuhen passar vora las vinyas y camps,
ahon trevallan tranquillos, exclaman ab lo mateix tó:

—¡Ja se 'n van! ¡Ja se 'n van!

LLUIS MILLÀ.

A UN RIFENY

Escolta, si vols, rifeny,
escolta quatre paraules:
¿cóm es que sempre veniu
á vendrer, sols, á la plassa
y no us veig may al costat
de cap dona alta ni baixa?
—Per qué sempre, d' un trós lluny,
quan nos veuhen á nosaltres,
marxan sigilosament
y s' tapan totas, la cara?
—Es porque així 'ns ho ordena
nostre lley mahometana.
—¡Y qué sab, pobre Mahoma,
de tot lo que feu vosaltres!...
Créume, moro, 't seré franch:
sabent que dins de ta casa
m' està prohibit l' entrar
(per rahóns que no dich are,)
te demano per favor
que 'm busquis una *sultana*
que tingui forsa diners
y ademés sigui ben guapa,
y, un cop ja la hagis trovat,
me la portas sens tardansa
allá en lo méu campament
hont, á més de dart las gracies,
rebrás, uns quants clatellots
y quatre pessetas... falsas.

GUILLÉM TORRES.

Campament «La Canyada,» 1894.



LA MODELO

(Copia de un cuadro
de A. Casas.)

SERVEY DE FORA

VENDRELL.—Està actuant en aquesta població una companyia de comèdia y sarsuela de la que forman part les actrius Sras. Periu, Reinoso, Valdés, Donat y Brun y los Srs. Vives, Güell, Casas, Manso, Millà y Casals.

Entre les obres catalanes en tres actes que 's posa rán en escena s' anuncian *¡Tenorios!* y *Lo Sant Cristo gros*.—M.

TARRASSA.—L'última obra possda en escena per 'ls aficionats de l' Ateneo es lo drama *Misteris de família*.—Ll.

BLANES.—Lo «Centro Republicano» celebrá la fetxa del 11 de Febrer, repartint caritat als pobres y ab una vetllada literari-dramàtic, que, ademés dels monòlegs *Tres micos y De Pelagalls à Barcelona*, fou posada en escena la pessa *Cura de cristia*, demostrant la bona voluntat dels joves aficionats que hi prengueren part.

Se llrigiren varias composicions per alguns socios del Centro, essent aplaudits tots quants hi prengueren part.

J. A. B.

TARRAGONA.—Lo Centro Escolar va celebrar funció tots tres dies de Carnaval, posant en escena, ademés de varis obres castellanas, la comèdia en tres actes *Lo Sufragi Universal*.

També se va posar en escena la aplaudida sarsuela *L' Allotjat*.

Per a de festa en tots tres dies se representá las pessas *A caball d' un gos*, *L' Advocat y Aventuras d' un paper*.

Lo diumenge passat en la Societat Lo Renaixement se va posar en escena ab tota propietat lo drama *Las Joyas de la Roser*, obtenint ruidosos aplausos tots los actors que hi prengueren part.—R. F.

ARENYS DE MAR.—Diumenge passat comensá la temporada de Cuaresma en lo teatre del Ateneo, essent la funció escollida lo drama *En Pòlcora*.

La execució bona, especialment per la Sra. Planas, Srs. Farrarons, Xena (Càrlos) en los papers de Taneta, Marcó, Toni respectivament, los demés que hi prengueren part, donaren bon reals a la funció.

Després se representá una comèdia castellana y la popular *Cura de moro* en que 'l Sr. Bordas feu gala de molta vis còmica.—P.

COMPARACIÓ

«Veus aquella papallona
Tan bella y de richs colors.
Que de flor en flor avansa?
Es nostre goig.

Mirala pararse alegre
En una flor de tu aprop.
Y fugir cuar la ma estrenyo.
D' ella joyós.

Igual que 'l goig que s' atansa
Y fuig prompte pressurós
Cuan lo busco, cuan apretas
La ma ab goig.

JOSEPH. ESCACHS Y VIVED.

RECORT DEL CARNAVAL

Lema: *Qui s'ho havia de pensar!*

Ab un trajo de guerrero
que per sis rals vaig llogar,
anaba jo per la Rambla
un dia de Carnaval.

Després de un' hora de correr,
en lo carrer de Sant Pau
una màscara vaig veure
que... vaja, a dir la vritat
per lo que a mi va semblarme
devia ser molt salau.

Ella anaba molt depressa,
pero jo, apretant 'l pas
en menos de cinch minutns
vaig posarme al seu costat,
vaig dirli algunas paraula-,
tot oferintli 'l meu bras.
Per pogué enraioná ab ella,
jo l' anaba interrogant;
més ella no 'm contestaba
y estant jo d' això escamat
lo bras vareig retirarli,
nero al moment vaig pensar:
--Potser es qu' està enfadada
perque no la has convidat.—

Y efectivament, així era.

Molt prompte la vaig fé entrá
(encar que de mala gana)
à un gran Cafe-Restauànt
del carrer de... no recordo
lo nom qu' ara no es del cas

Quan ella prou va atiparse
y jo 'l gasto vaig pagar
vaig dirli: —Vaja, ara treguis
la careta si li plau.—
Y ella 'm contestá: —Dispensi,
si se la treu vostè avans
jo tambe me la treureré
sense que 'm fassi esperá.—

Per últim vam convenir
trärencelsa 'ls dos plegats:
me la trech y se la treu,
la miro y... jah sort fatal!
era una gitana vella
y mes lletja que un pecat.

JOSEPH PONT Y ESPASA.

UN ESCAMAT



—Es filet. ¿Qué no t' agrada?
—Está molt dú y no m' estranya
perque, noya, ab los filets
¡hi donan cada castanya!...



METAMÓRFOSSIS

TEATROS LOCALS



SUPERAT ab ànsia lo notabilitissim artista Ermete Novelli, debutà dissapte passat, en lo Teatro Principal, ab plaher dels amants al art teatral.

Dificilissim seria per nosaltres ressenyar en aquesta secció una à una las numerosas creacions que Novelli ha presentat durant aquets dias; es precis veurel, no una nit y prou, si no cada vespre, en cada obra, pera no perdre cap dels diversos gèneros en que pot admirarsel.

La companyia que dirigeix en la present temporada, es mes que regular, oferint un conjunt sempre acerlat en totes las obras posades fins ara en escena.

Al Romea la comèdia *"/Tenorios!!* es per ara la obra que actualment porta mes concurrencia al popular teatro. Continuan los ensajos del poema *Jesus*, de D. Frederich Soler.

La nova temporada del teatro Tivoli ha comensat bé. A més de las diferents óperas que s' han cantat, dimcres s' estrenà *Orfeo*, presentada ab tota propietat. En lo número vinent nos ocuparém d' aquest estreno.

Novetats próximament estrenarà la tragedia sacra de Angel Guimerà, *Jesús de Nazareth*. Adelàntan ab actitat tots los treballs pera posarla aviat en escena.

Al Eldorado s' estrenà dissapte passat *El Guirigay*; un apropòsit politich, escrit ab bastanta gracia, ab tot y que perteneix al gènero de las que aviat van al fosso, ja que sols son aplicables durant la oportunitat que las motivan, y aquesta en política acostuma à esser molt passatgera..

Del Teatro Granvia sabém que tindrà doble interès la reprise del drama traduit del francés *Rosa Michel à La mesonera del Valle*, primer per aquest motiu y segon perquè recordarà un altre obra molt aplaudida fa poc.

La companyia Cereceda ha passat del Principal al improvisat escenari del Circo Ecuestre, ahont continua las representacions de *La espada del honor*.

En lo Circo del carrer de Montserrat, la popular parodia *La esquella de la torratxa* ha obtingut un desempenyo dels millors que d' anys ensà haviam vist. Creyém ab això fer lo just elogi, que per tal acert, se mereixen los estudiosos artistas, que hi prenen part. Dimecres se donà la primera representació de la sarsualeta *Errar d' un punt* què sigué ben rebuda.

A l' Alcàzar Espaniol ha debutat ab gran èxit Mlle. Theo que á mes d' esser bona artista cantant, executa la célebre dansa Serpentina de manera inmellorable.

LABRUGUERA.



Las planas del folletí d' avuy son de la 9 à la 16 de *La mosca al nas*.

—La célebre cantant Emma Nevada es objecte de contínues ovacions à Moscou ahont està actuant ja fa dias.

—Ha mort à Paris, à la edat de 54 anys, la célebre actriu Léonide Leblanc.

Comensà sa carrera artística l' any 59 ab l' obra *Fille terrible*, y al 60 creà la protagonista de *Ce qui plaît aux hommes*.

—Pròximament se cantarà à Paris, la òpera de Gluch, *Alceste*, que fà trenta anys que no ha sigut representada.

La obra serà presentada sense ferhi alteracions de cap classe, tal com s' executava l' any 1776.

—Ha mort à Madrid lo Mtre. Arrieta, autor de la música de varias sarsuelas entre ellà la popular *Marina*.

—Lo Centre Còmic Barcelonés celebrarà lo dia 1 del vinent Mars, en lo Teatro Granvia, la funció Certámen. Aquesta estarà composta de dues parts, en la primera se representarà la bonica sarsuela *La conquista del papà*, y en la segona tindrà lloc l' estreno de las tres obras en un acte *Un contratenps*, *Afartam y digam moro*, y *Julietta y Romeo*, esculpidas entre las enviadas al concurs.

—Dissapte passat morí à Paris Adolfo Six. Naixqué en l' any 1814 y ha mort víctima de una pulmonia.

Sas invencions lo feren célebre, pero li rendiren escassos resultats pecuniaris.

Feyà mes de cincuenta anys qu' estava establet à Paris: los primers instruments als qu' ell donà son nom datan de 1838.

Sigué dels tals lo saxafon, que revolucionà tots los instruments de metall, transformantlos per complert graciis al impuls que donà à la fabricació de instruments de vent.

No beneficià gaire son treball, ja que sas invencions foren disputadas; falsificacions y fins imitacions surten de tot arreu, à lo que seguiren processos colossals;

finalment la justicia li doná la rahó, pero l' home recullí ab escassas proporcions lo fruit de tants treballs, deixant sols un nom respectat en lo mon artístich.

—La Societat Petit Gayarre, ha posat en estudi las obres *L'agulla, Al peu de la creu!*, *La rata dreta, La futifarra de la llibertat y Pintura fl de sige.*

—Dissapte passat los salons del Centre Català se veieren molt concurreguts ab motiu de celebrar una vetllada literaria musical la noya societat Jovent Català Regionalista. La festa resultá agradabilissima essent aplaudits tots los que hi prengueren part.

—Pròximament en lo Teatro Circo Barcelonés s' es-trenarà una obreta, ab lo tiol de *Lo gos rabiós*.

—Demà, per la tarde, debuta en lo teatro del Centro de Contribuyentes de Sant Andreu de Palomar, la companyia dramática que dirigeix lo primer actor Don Francisco Tressols; essent la obra escollida, lo preciós drama *La pena de mort*.

CUL DE SACH

En un grup:

—Ja están enterats? Al Novetats estrenarán aviat la tragèdia *Jesus d'en Guimerá*, y al Romea lo poema d'en Soler *Jesus...*

—Donchs digui que ab tant *Jesus* per tot arreu...

—Semblarà que tothom estornudi. ¿Vritat?

—Àngela...

LOS DOS COMPANYS



GEROGLIFICH

×

D D D
LOS

¡AA!.... ¡AA!....

REY DE CASA..

Las solucions en lo número pròxim.

Solucions als enigmas insertats en lo número 104

GEROGLIFICH — Com més deus més pò tens

TARGETA.—Esparraguera

Correspondencia

Marianet Sala, L. Gelpi, Pere Coll Pou, Vicens Caparó, M. T. S., Francisco P. de Gracia, Lluís M., E. Ratafí, R. Poras Caballé, Emili Praus, J. Massana Bru, Mas-úleras, Pom de flors, J. Durany y Bellera, Salvador Borrut y Sole, Rossendo Colí, J. Aquim M. Mont, Joan Acorrus, Joseph Raventos, Gabriel Arcàngel, Magí Piñol y Cassimiro Rodo: no va prou be lo que han enviat ultimament.

Fernando Llopert, Julia C. y P. Joseph Arro, Espila, J. Sellés, Il trovatore tronati, Domenchini, E. Molás, Mr. Eugen. P. Català, Agustí Trabals y Roman Xifré, anira algúna cosa.

Artur Graner, no es prou cuydat.—Joseph M. Turés, hi ha pensament pero careix de forma.—M. K. R., pot enviarlo ab sellos.—Jaume Pizarro, tenim molta feyna y no podem dedicantshi.—Maria Castells, veurem si s' trova.—Artur Biosca, resulta fora de temps.—J. Bep y Martí, igualment.—Lluís Salvador, anirà sortint.—Angel Romantich, va bé.—Joan Oriol Bosch, l' exemple es poch nou.—Joseph Roig y Codorníu, anirà la que indica.—Guillem Torres, anira.—Josephina Riobàs Elias, també.—Antón Burés, es defectuos.—Joan Bta. Alemay y Borrás, anira.—Rossendo Pons, enterats.—M. P. Castells, es fluixet.—J. Font y Espasa, va be.—Joseph Escachs y Vivé, també.—Manicu, abilis, lo pensament es gastat.—Concepció Molina, te molts castelianismes.—J. del Castell de l'Iltro, sol cuan son obras catalanas.—Joan Pep y Castany, veurem un cop retocat.—J. Burgas, anira.—Ventura Cires, no te arreglo possible.

Las lletras invisibles

Las tancadas dintre 'l plech eran y estavan així:

E O D

que no va acertar ningú, ni l' orde, ni tam poch las tres lletras.

Varen acertarne dues los senyors

Marti Torres y Tapias.

Jaume Blay.

Joan Oriol y Bosch.

Ventura Comulá y Parera.

Albert Ribas Castells.

Que poden passar á recullir lo premi promés, consistent en un volúm de la «Biblioteca Popular Catalana», á cada hu dels que acerthes sin dues lletras.

Las papeletes se conservan totas durant vuit dias per si algú no recordés las lletras que va enviar.

Al sorteig qu' es celebri próximament sols deurán acertarse dues lletras.